

# ЛОС

АУДИОКОЛОНКА **03**



Инструкция по эксплуатации

# Содержание

---

<b>1</b>	<b>Важные меры предосторожности</b>	<b>3</b>
	Безопасность	3
	Уход за устройством	5
	Забота об окружающей среде	5
	Декларация соответствия	5
	Помощь и поддержка	6
	Безопасность органов слуха	6
	Товарные знаки	7

---

<b>2</b>	<b>Аудиоколонка</b>	<b>9</b>
	Комплект поставки	9
	Аудиоколонка	10

---

<b>3</b>	<b>Начало работы</b>	<b>13</b>
	Подключение к источнику питания	13
	Включение и выключение	13
	Регулировка громкости	13
	Управление DBB	14
	Зарядка встроенного аккумулятора	14
	Беспроводная зарядка Qi	15
	Смена световых эффектов	15
	Воспроизведение с устройств Bluetooth	16
	Сопряжение для стереорежима (TWS)	17
	Режим PartyLink	19
	Воспроизведение аудио через USB	22
	Прослушивание с внешнего устройства	22
	Пение через микрофон	23
	Монтаж аудиоколонки на штативе	23
	Сброс к заводским настройкам	24
	Обновление встроенного ПО через USB	24

---

<b>4</b>	<b>Технические характеристики устройства</b>	<b>25</b>
----------	--	-----------

---

<b>5</b>	<b>Поиск и устранение неисправностей</b>	<b>27</b>
----------	--	-----------

# 1 Важные меры предосторожности

Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми инструкциями. Гарантия не распространяется на поломки, вызванные несоблюдением инструкций.

## Безопасность

Ознакомьтесь со следующими предупреждающими символами



Это устройство КЛАССА II с двойной изоляцией и без защитного заземления.



Напряжение переменного тока



Используйте только источники питания, указанные в руководстве пользователя.



**ВНИМАНИЕ!**  
Внимание! Опасность поражения электрическим током!



Пиктограмма в виде восклицательного знака предупреждает пользователей о наличии важных указаний по эксплуатации.



Используйте устройство только с тележкой, стойкой, штативом, кронштейном или столом, указанными производителем или продаваемыми вместе с устройством. При использовании тележки соблюдайте осторожность при ее перемещении вместе с устройством во избежание травм в результате опрокидывания.

## Опасность возгорания или поражения электрическим током!

- Перед выполнением или изменением подключений убедитесь, что все устройства отключены от розетки электропитания.
- Никогда не подвергайте устройство и аксессуары воздействию дождя или воды. Никогда не размещайте рядом с устройством емкости с жидкостями, например вазы. При попадании жидкости на устройство или внутрь него немедленно отключите его от сети электропитания. Для проверки устройства перед использованием обратитесь в службу поддержки покупателей.
- Никогда не размещайте устройство и аксессуары рядом с источниками открытого огня или другими источниками тепла, включая прямые солнечные лучи.
- Не вставляйте предметы в вентиляционные или другие отверстия устройства.
- Если в качестве разъединяющего устройства используется сетевой штепсель или штепсельный соединитель, то разъединяющее устройство должно оставаться в рабочем состоянии.

- Во время грозы извлекайте вилку устройства из розетки электропитания.
- При отключении питания тяните за вилку, а не за шнур.
- Эксплуатация устройства должна проходить в тропическом и/или умеренном климате.

### **Опасность возгорания или короткого замыкания!**

- Идентификационная информация и сведения о нормах подачи электроэнергии приведена в заводской табличке в задней или нижней части устройства.
- Перед подключением устройства к розетке электропитания убедитесь, что напряжение электропитания соответствует значению, указанному в задней или нижней части устройства. Никогда не подключайте устройство к розетке электропитания, если показатели напряжения не совпадают.

### **Опасность получения травмы или повреждения данного устройства!**

- Не размещайте устройство или иные предметы на шнурах питания или другом электрооборудовании.
- Если транспортировка устройства происходила при температуре ниже 5°C, перед подключением устройства к розетке электропитания распакуйте его и подождите, пока его температура не достигнет комнатной.
- Детали этого устройства могут быть изготовлены из стекла. Во избежание травм и повреждений обращайтесь с ними осторожно.

### **Опасность перегрева!**

- Не устанавливайте данное устройство в замкнутом пространстве. В целях вентиляции расстояние вокруг устройства должно составлять не менее 10 см. Следите за тем, чтобы шторы или другие предметы не закрывали вентиляционные отверстия устройства.

### **Уход за встроенным аккумулятором/ предупреждение о работе с аккумулятором**

- Элементом питания для устройства служит перезаряжаемый аккумулятор.
- Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, но в конечном итоге он подвергается износу.
- Отключайте зарядное устройство и аудиокolonку от электрической розетки, когда она не используется.
- Не оставляйте полностью заряженный аккумулятор подключенным к зарядному устройству, поскольку чрезмерная зарядка может сократить срок его службы.
- Если устройство не использовать, со временем полностью заряженный аккумулятор разрядится.
- Если оставить устройство в среде с высокой или низкой температурой, например, в закрытом автомобиле летом или зимой, это приведет к сокращению емкости и срока службы аккумулятора.
- Аккумулятор следует полностью заряжать после каждого использования устройства. Это позволит поддержать работоспособность батареи.

- **ВНИМАНИЕ:** при неверном обращении с аккумулятором, которым оснащено это устройство, может возникнуть риск возгорания или химического ожога.
- **ВНИМАНИЕ:** Не пытайтесь открывать устройство или заменять аккумулятор. Он встроен и не подлежит замене. Использование других аккумуляторов может привести к риску возгорания или взрыва, и гарантия будет аннулирована.

### Примечание

- Паспортная табличка расположена на нижней или задней части оборудования.

## Уход за устройством

Для очистки устройства используйте только ткань из микрофибры.

## Забота об окружающей среде

### Утилизация старого устройства и батареек



Это устройство разработано и изготовлено из материалов и компонентов высокого качества, которые можно подвергнуть переработке и использовать повторно.



Этот символ на устройстве означает, что на него распространяется действие Директивы ЕС 2012/19/EU.



Этот символ означает, что устройство оснащено батарейками, на которые распространяется действие Директивы ЕС 2013/56/EU и которые невозможно утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Изучите дополнительную информацию о местной системе раздельного сбора электротехнического и электронного оборудования и батареек. Соблюдайте местное регулирование и никогда не выбрасывайте изделие и батарейки вместе с обычными бытовыми отходами. Надлежащая утилизация старых изделий и батареек помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

## Декларация соответствия

Данное устройство отвечает требованиям Европейского сообщества по ограничению радиопомех.

Настоящим компания TP Vision EUROPE B.V. заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU о радиоборудовании и UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Декларацию о соответствии см. по ссылке [www.aoc.com](http://www.aoc.com).

---

## Помощь и поддержка

Для получения подробной поддержки онлайн посетите страницу <https://aoc.com>, чтобы:

- загрузить руководство пользователя и краткое руководство по началу работы
- ознакомиться с видеоуроками (доступны только для отдельных моделей)
- найти ответы на часто задаваемые вопросы;
- отправить нам вопрос по электронной почте;
- получить консультацию в службе поддержки.

Следуйте указаниям на сайте для выбора нужного языка, а затем введите номер модели вашего устройства.

В качестве альтернативного варианта, вы можете обратиться в службу поддержки клиентов в вашей стране. Перед обращением запишите номер модели и серийный номер вашего устройства. Вы можете найти эту информацию на задней или нижней стороне устройства.

---

## Безопасность органов слуха



### Прослушивание на умеренной громкости

- Использование наушников на большой громкости может негативно повлиять на слух. Данное устройство способно издавать звуки в том диапазоне децибел, который может привести к потере слуха у обычного человека даже при воздействии менее минуты. Более высокие диапазоны децибел предназначены для тех, кто, вероятно, уже испытывает некоторую потерю слуха.
- Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем слух адаптируется к более высокой громкости. Поэтому после длительного прослушивания «нормальная» громкость может на самом деле быть слишком высокой и вредной для слуха. Во избежание этого устанавливайте громкость на безопасный уровень до того, как слух адаптируется, и не повышайте его.

### Установка безопасного уровня громкости

- Установите регулятор громкости на низкий уровень.
- Медленно увеличивайте звук до тех пор, пока не сможете слышать его комфортно и без искажений четкости.

## Используйте наушники в течение разумного периода времени

- Длительное воздействие звука, даже на, как правило, безопасных уровнях, также может привести к потере слуха.
- Обязательно используйте устройство в разумных рамках и делайте соответствующие перерывы.
- При эксплуатации наушников обязательно соблюдайте следующие рекомендации.
- Используйте наушники при разумном уровне громкости в течение разумного периода времени.
- Не повышайте уровень громкости по мере адаптации слуха.
- Не увеличивайте уровень громкости настолько, чтобы не слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях вам следует соблюдать осторожность при использовании устройства или временно прекратить его использование.

---

## Товарные знаки



Словесный товарный знак и логотипы Bluetooth® являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и любое использование таких знаков компанией MMD Hong Kong Holding Limited регламентируется лицензией. Иные товарные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.

---

## Информация Федеральной комиссии по связи США

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с Частью 15 Правил Федеральной комиссии связи США. Данные ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от неблагоприятных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать неблагоприятные помехи для радиосвязи.

Тем не менее, не существует никаких гарантий, что помехи не возникнут у конкретной установки. Если данное оборудование вызывает помехи для радио- или телевизионных приемников, что можно легко определить, включив и выключив оборудование, вы можете попытаться устранить помехи перечисленными ниже способами.

- Перенаправьте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или квалифицированному технику по теле- и радиооборудованию.

---

**Предупреждение Федеральной комиссии по связи США и Департамента инноваций, науки и экономического развития Канады**

- Данное изделие должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не ближе 20 см от человеческого тела.
- Изменения или модификации данного устройства, не одобренные в явном виде стороной, ответственной за соблюдение нормативно-правовых требований, могут привести к аннулированию полномочий пользователя на эксплуатацию оборудования.

---

**Департамент инноваций, науки и экономического развития Канады:  
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)**

Это устройство включает передатчик / приемник, который не требует лицензирования и отвечает требованиям соответствующих стандартов RSS Департамента инноваций, науки и экономического развития Канады. Эксплуатировать устройство необходимо с учетом следующих двух условий:

- 1** Данное устройство не должно создавать помех.
- 2** Данное устройство должно выдерживать все помехи, включая те, которые могут вызывать сбои в его работе.

---

**Avis d'Industrie Canada :  
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)**

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1** L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
- 2** L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



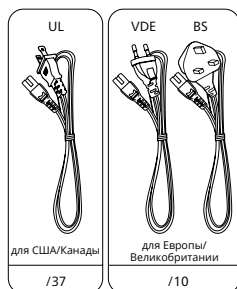
# 2 Аудиоколонка

## Комплект поставки

Проверьте комплектность поставки:



Аудиоколонка (1 шт.)

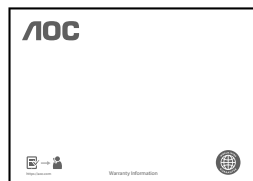


Шнур питания \*

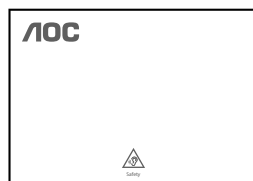
\* Число шнуров питания и тип вилки различаются в зависимости от региона.



Краткое руководство по началу работы (1 шт.)



Гарантийный талон (1 шт.)

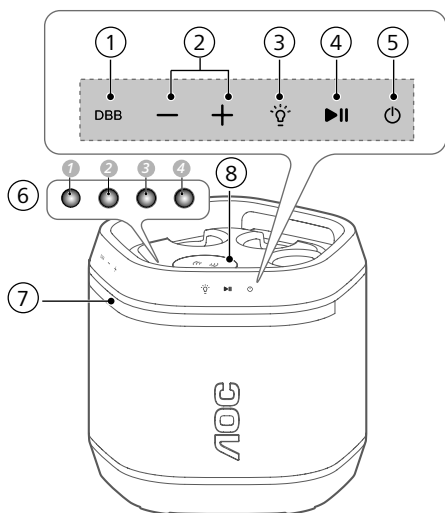


Руководство по безопасности (1 шт.)

- Изображения, иллюстрации и рисунки, приведенные в данном руководстве пользователя, предназначены исключительно для справки. Фактический внешний вид устройства может отличаться.

# Аудиоколонка

Раздел включает в себя обзор аудиоколонки.



- ① **Сенсорная клавиша DBB**  
Настройка эффекта «БАС».
- ② **Сенсорная клавиша +/ – (громкости)**  
Увеличение/уменьшение уровня громкости.
- ③ **Сенсорная клавиша (подсветки)**
  - Нажмите, чтобы изменить режим подсветки аудиоколонки.
  - Нажмите кнопку и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы изменить яркость подсветки аудиоколонки.

- ④ **▶|| Сенсорная клавиша (воспроизведения/паузы)**
  - Запуск, пауза или возобновление воспроизведения.
  - Нажмите и удерживайте, чтобы перейти к следующей дорожке.
- ⑤ **⏻ Сенсорная клавиша (Режим ожидания-Включить)**
  - Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить/выключить устройство.
  - Нажмите при включенном питании, чтобы проверить уровень заряда аккумулятора.
- ⑥ **Светодиодный индикатор**
  - Индикатор уровня заряда аккумулятора
  - Состояние функции (подробности см. в таблице ниже)

## ⑦ Подсветка аудиокolonки

Состояние функции		Состояние	Светодиодный индикатор
<b>Питание</b>	Режим ожидания	● Постоянно горит красным цветом	LED 2
	Питание выключено	- Отключено	
<b>Аккумулятор</b>	Низкий заряд	⬇️● Мигает белым цветом	LED 1, 2, 3, 4
<b>Громкость</b>	Макс./мин.	⬇️● Мигает белым цветом (3 р.)	LED 1, 2, 3, 4
<b>Bluetooth</b>	Сопряжение	⬇️● Мигает синим цветом	LED 3
	Сопряжено	● Постоянно горит синим цветом	
	Не сопряжено	- Отключено	
<b>TWS</b>	Сопряжение	● Попеременно мигает синим и белым цветом	LED 3
	Сопряжено	● Постоянно горит белым цветом	
	Не сопряжено	- Отключено	
<b>PartyLink</b>	Сопряжение	● Попеременно мигает зеленым и белым цветом	LED 4
	Сопряжено	● Попеременно мигает зеленым и белым цветом (основной)	LED 4
		● Постоянно горит белым цветом (вспомогательный)	LED 3
	Не сопряжено	- Отключено	LED 3, 4
	DBB	● Постоянно горит желтым цветом	LED 1
Удаление вокала	● Постоянно горит белым цветом	LED 2	
	● Постоянно горит зеленым цветом	LED 4	
	⬇️● Мигает один раз	LED 1, 2, 3, 4	

⑧ Панель беспроводной зарядки Qi

⑨ Кнопка Mic 1 vol (громкости микрофона 1) +/-

Регулировка громкости микрофона.

⑩ Кнопка Mic 2 vol (громкости микрофона 2) +/-

Регулировка громкости микрофона.

⑪ Кнопка Echo (эха) +/-

Регулировка уровня эха на микрофоне.

⑫ Кнопка Vocal fader (удаления вокала)

Нажмите несколько раз, чтобы включить или выключить функцию удаления вокала.

**13) Кнопка Voice changer (смены голоса)**

Нажмите несколько раз, чтобы переключиться между голосами различной тональности: женский голос/ мужской голос/ детский голос/ обычный эффект.

**14) Кнопка PartyLink (развлекательная связь)**

Нажмите, чтобы перейти в режим сопряжения PartyLink.

**15) Кнопка сопряжения TWS**

- Нажмите, чтобы перейти в режим сопряжения True Wireless Stereo (TWS).
- Функция работает, только когда в наличии две одинаковые аудиоколонки.

**16) Кнопка Bluetooth/ сопряжения**

- Переключитесь в режим Bluetooth.
- Нажмите кнопку и удерживайте ее, чтобы активировать функцию сопряжения в режиме Bluetooth или отключить сопряженное устройство Bluetooth.

**17) Разъем Mic1 in/ Mic2 in (входа микрофона 1/входа микрофона 2)**

Подключите микрофон (не входит в комплект поставки) к разъему Mic1 in/Mic2 in на устройстве.

**18) Разъем Audio in (аудиовхода)**

Аудиовход, например, для проигрывателя MP3 (разъем 3,5 мм).

**19) Разъем Audio out (аудиовыхода)**

Подключите аудиокабель (не входит в комплект поставки) к разъему аудиовыхода устройства и разъему аудиовхода внешнего устройства. Устройство автоматически выведет звук на внешнее устройство.

**20) Разъем USB (5 В, 0,5 А)**

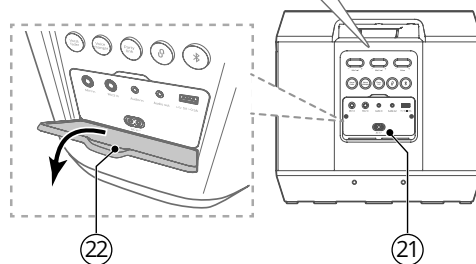
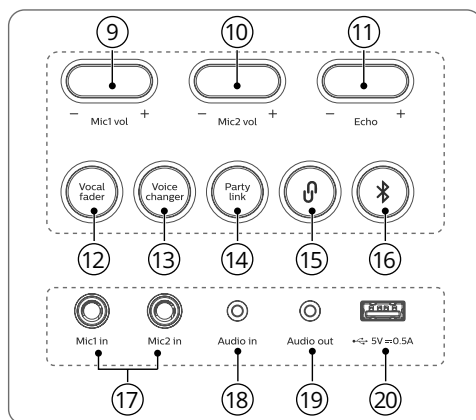
- Вставьте устройство USB для воспроизведения музыки.
- Обновление ПО устройств.

**21) Разъем AC in~ (входа переменного тока)**

Подключение к источнику питания.

**22) Задняя крышка**

Откройте заднюю крышку на корпусе аудиоколонки, чтобы использовать разъем питания/ микрофона/аудио/USB



# 3 Начало работы

Если вы используете это устройство в первый раз или после длительного перерыва, полностью зарядите аккумулятор.

## Примечание

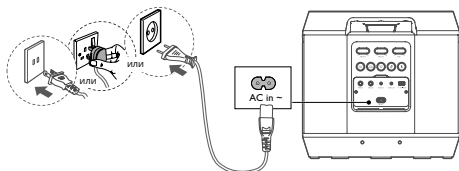
- Идентификационная информация и сведения о нормах подачи электроэнергии приведена в заводской табличке в задней или нижней части устройства.
- Перед выполнением или изменением подключений убедитесь, что все устройства отключены от розетки электропитания.

## Подключение к источнику питания

### ВНИМАНИЕ!


- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение источника питания отвечает напряжению, указанному заводской табличке в задней или нижней части устройства.
- Опасность поражения электрическим током! При извлечении шнура питания из розетки всегда тяните за вилку, а не за шнур.
- Перед подключением шнура питания переменного тока убедитесь, что все остальные подключения выполнены.

Подключите шнур питания к разъему AC in~ на аудиоколонке, а затем — к сетевой розетке.




- \* Число шнуров питания и тип вилки различаются в зависимости от региона.


## Включение и выключение

Нажмите сенсорную клавишу  и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы включить/выключить устройство.

## Примечание

- При отсутствии воспроизведения музыки и действий со стороны пользователя аудиоколонка автоматически выключится через 15 минут.
- При отсутствии отклика от кнопки или сбое функции вы можете нажать кнопки Vocal fader и  и удерживать их в течение 10 секунд для принудительного выключения устройства, а затем снова включить его для обычной эксплуатации.

## Регулировка громкости

Нажмите сенсорную клавишу  для увеличения или уменьшения уровня громкости.

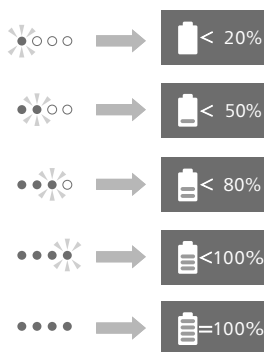
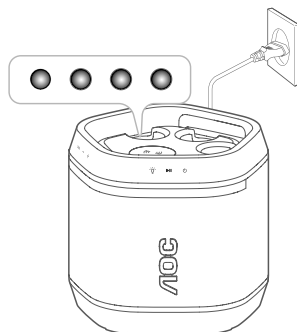
## Подсказка

- При регулировке громкости светодиодная подсветка аудиоколонки будет менять свой уровень и мигать белым цветом в течение 3 секунд.
- Когда громкость достигнет макс./мин. уровня, индикатор аудиоколонки и четыре светодиодных индикатора три раза мигнут белым цветом.

## Управление DBB

Выполните короткое нажатие на сенсорную клавишу DBB, чтобы переключить уровень DBB (басы).

Функция	LED1 (желтый)
DBB2	LED1 мигает 2 раза, затем горит постоянно
DBB1	LED1 мигает 1 раз, затем горит постоянно
DBB отключен	LED1 отключен




## Зарядка встроенного аккумулятора

Подключите шнур питания переменного тока, чтобы зарядить встроенный аккумулятор. Мигание индикаторов аккумулятора указывает на уровень заряда.

### Примечание

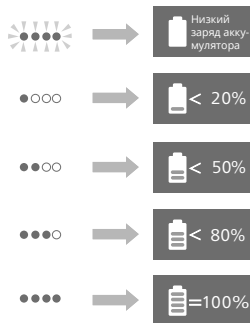
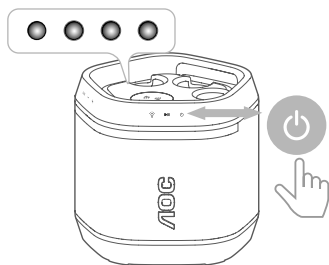
- Четыре индикатора на дисплее устройстве погаснут через 15 секунд после полной зарядки аккумулятора.

## Проверьте уровень заряда аккумулятора

- В целях удобства аудиоколонка оснащена функцией интеллектуальной проверки заряда аккумулятора.
- Когда аудиоколонка не заряжается, нажмите сенсорную клавишу , чтобы отобразить уровень заряда аккумулятора на светодиодных индикаторах.

### Примечание

- При низком уровне заряда аккумулятора все светодиодные индикаторы аккумулятора будут одновременно мигать, и прозвучит звуковой сигнал.



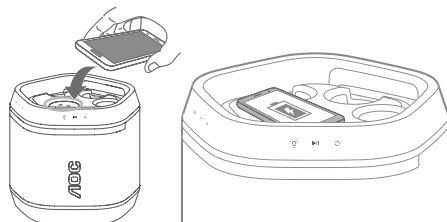
## Беспроводная зарядка Qi

### Примечание

- Не помещайте металлические предметы на зарядную панель Qi
- Если функция зарядки Qi не работает, проверьте правильность расположения на зарядной панели Qi. При необходимости скорректируйте положение.
- Не кладите посторонние предметы на зарядную панель Qi.
- Для оптимального подключения снимите с устройства защитный чехол.
- Расположите телефон горизонтально на зарядной поверхности.


Эта функция доступна только для мобильных устройств, поддерживающих технологию беспроводной зарядки.

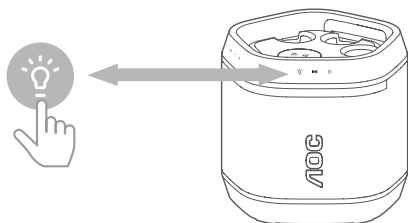
Разместите мобильные устройства на панели беспроводной зарядки. Когда мобильное устройство переходит в режим зарядки Qi, розовый индикатор аудиокolonки загорится на 5 секунд.



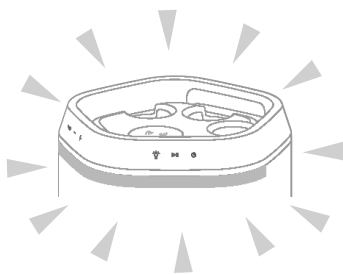
## Смена световых эффектов

### Включите или выключите подсветку аудиокolonки


При включенном питании несколько раз нажмите сенсорную клавишу  (подсветки), чтобы переключаться между различными режимами подсветки аудиокolonки.



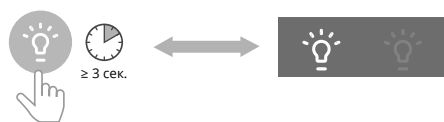
- Режим подсветки 1
- ↓
- Режим подсветки 2
- ↓
- Режим подсветки 3
- ↓
- Режим подсветки 4
- ↓
- Режим подсветки 5
- ↓
- Подсветка выключена



## Смена яркости

Нажмите сенсорную клавишу  (подсветки) и удерживайте ее в течение 3 секунд для смены яркости аудиоколонки.

↳ Четыре светодиодных индикатора мигнут один раз.



## Воспроизведение с устройств Bluetooth

Устройство может передавать музыку в систему музыку с устройства, которое поддерживает технологию Bluetooth.


### Примечание

- Максимальный рабочий диапазон между аудиоколонкой и устройством Bluetooth составляет примерно 30 метров.
- Если устройство покинет пределы рабочего диапазона, проигрыватель будет также отключен.
- Совместимость со всеми устройствами Bluetooth не гарантирована.

Состояние LED3	Состояние
Мигает синим цветом	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Готовность к сопряжению</li> <li>• Повторное подключение последнего подключенного устройства</li> </ul>
Постоянно горит синим цветом	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подключено</li> </ul>






- 1 Нажмите кнопку , чтобы переключить аудиоколонку в режим Bluetooth.
  - ↳ Светодиодный индикатор (LED3) и подсветка аудиоколонки будут мигать синим цветом.
- 2 Включите функцию Bluetooth на устройстве Bluetooth, выполните поиск и выберите устройство **АОС ОЗ**, чтобы начать подключение.
  - ↳ Во время подключения светодиодный индикатор (LED3) и подсветка аудиоколонки будут мигать синим цветом.
- 3 Дождитесь, когда из аудиоколонки прозвучит голосовая подсказка.
  - ↳ Когда аудиоколонка подключена, светодиодный индикатор (LED3) и подсветка аудиоколонки постоянно горят синим цветом.





- 4 Выберите и воспроизведите аудиофайлы или музыку на вашем устройстве Bluetooth.

Кнопка	Действие
Короткое нажатие ►►	Запуск, пауза или возобновление воспроизведения.
Длинное нажатие ►►►	Переход к следующей дорожке.

- 5 Для выхода из режима Bluetooth можно:

- Переключить устройство на другой источник.
- Отключить эту функцию на вашем устройстве Bluetooth. Разместить устройство Bluetooth вне пределов максимального рабочего диапазона. Устройство Bluetooth будет отключено от устройства после голосовой подсказки.
- Нажмите кнопку  и удерживайте ее, пока светодиодный индикатор не начнет мигать синим цветом.

#### Примечание

- Для отключения устройства нажмите  и удерживайте в течение 3 секунд, пока светодиодный индикатор не начнет быстро мигать синим цветом.
- При включении аудиокolonки она всегда автоматически пытается выполнить повторное подключение к последнему успешно подключенному устройству.
- Перед подключением другого устройства Bluetooth сначала отключите текущее устройство.
- Когда устройство Bluetooth оказывается за пределами допустимого диапазона Bluetooth, оно автоматически отключается от устройства.
- Нажмите кнопку  и удерживайте ее на устройстве в течение 8 секунд, чтобы отключить текущее устройство и удалить информацию о сопряжении Bluetooth.

## Многоточечное управление

Устройство поддерживает функцию многоточечного управления и способно одновременно подключать два устройства Bluetooth.

- При подключении второго устройства Bluetooth к аудиокolonке прозвучит голосовая подсказка.
- Когда первое устройство Bluetooth отключается или воспроизведение на нем ставится на паузу, второе устройство Bluetooth может передавать звук на аудиокolonку.
- Входящие вызовы имеют приоритет над воспроизведением музыки и для первого, и для второго устройства.

#### Примечание

- В режимах TWS и PartyLink многоточечное управление не поддерживается.

## Сопряжение для стереорежима (TWS)


Две аудиокolonки способны выполнять сопряжение между собой для получения стереозвука.

#### Примечание

- Функция TWS работает только при наличии двух одинаковых аудиокolonок (АУДИОКОЛОНКА ОЗ).

---


## Выбор главной аудиоколонки в ручном режиме

**1** Нажмите кнопку  и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы включить обе аудиоколонки и перейти в режим сопряжения по Bluetooth.

↳ Светодиодные индикаторы (LED3) на обеих аудиоколонках будут мигать синим цветом.

**2** Выберите одну аудиоколонку в качестве главной и подключитесь к Bluetooth.


↳ LED3 на главной аудиоколонке будет постоянно гореть синим цветом после подключения Bluetooth.

**3** Нажмите кнопки  (TWS) на обеих аудиоколонках и удерживайте их в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим стереосопряжения (TWS).

↳ LED3 поочередно мигает синим и белым цветом на обеих аудиоколонках


**4** При включении режима TWS прозвучит голосовая подсказка.

↳ LED3 на обеих аудиоколонках постоянно горит синим цветом.


**5** Для выхода из режима TWS нажмите кнопку  TWS и удерживайте ее на любой аудиоколонке.

---

## Автоматический выбор главной аудиоколонки


**1** Нажмите сенсорную клавишу  и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы включить обе аудиоколонки.

↳ Светодиодные индикаторы (LED3) на обеих аудиоколонках будут мигать синим цветом.

**2** Нажмите кнопку  TWS на обеих аудиоколонках и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим стереосопряжения.

↳ Первая аудиоколонка, которая перейдет в режим TWS, станет главной, и светодиодный индикатор LED3 на главной аудиоколонке будет постоянно гореть синим цветом.

↳ Уровень громкости, воспроизведение/паузы и режим подсветки у второстепенной аудиоколонки будут синхронизированы с основной аудиоколонкой после подключения TWS.

**3** Для выхода из режима TWS нажмите кнопку  TWS и удерживайте ее на любой аудиоколонке.



### Примечание

- В режиме сопряжения TWS главная и второстепенная аудиоколонки автоматически вернутся в предыдущее состояние через 1 минуту при отсутствии действий со стороны пользователя или сбое сопряжения TWS.

---

## Воспроизведение в режиме TWS

При подключении TWS следующие функции будут синхронизированы между второстепенной и главной аудиоколонками.

- Подсветка
- Громкость
- Воспроизведение/пауза
- Уровень DBB (бас)

Клавиша и операция	Действие
Нажмите клавишу ►   на любой аудиоколонке	Воспроизведение/ пауза музыки на обеих аудиоколонках
Нажмите клавишу громкости +/- на любой аудиоколонке	Увеличение или уменьшение громкости на обеих аудиоколонках
Нажмите клавишу DBB на любой аудиоколонке	Смена настройки DBB на обеих аудиоколонках
Нажмите клавишу ☰ на любой аудиоколонке и удерживайте ее в течение 3 секунд	Выключение обеих аудиоколонок
Нажмите клавишу ☰ на любой аудиоколонке и удерживайте ее в течение 3 секунд в режиме ожидания	Включите выбранную аудиоколонку и выполните повторное подключение TWS
Нажмите клавишу 🎵 на любой аудиоколонке	Смена режима подсветки на обеих аудиоколонках
Нажмите клавишу 🎵 на любой аудиоколонке и удерживайте ее в течение 3 секунд	Смена яркости на всех аудиоколонках
Нажмите кнопку 🔒 на любой аудиоколонке и удерживайте ее в течение 3 секунд	Выход из режима TWS

## Переключение на Audio in и источник USB

В режиме TWS подключите устройство USB/AUX к основной аудиоколонке, и источник переключится на USB/AUX.



## Режим PartyLink

Возможно подключение до 100 аудиоколонок между собой и одновременное воспроизведение аудио.

### Вход в режим PartyLink

- 1 Нажмите кнопку ☰ и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы включить аудиоколонки и перейти в режим сопряжения по Bluetooth.
  - ↳ Светодиодные индикаторы (LED3) на обеих аудиоколонках будут мигать синим цветом.
- 2 Выберите одну аудиоколонку в качестве главной и подключитесь к Bluetooth.
  - ↳ LED3 на главной аудиоколонке будет постоянно гореть синим цветом после подключения Bluetooth.

**3** Нажмите кнопку **PartyLink** на всех аудиоколонках и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим сопряжения PartyLink.

↳ LED4 поочередно мигает зеленым и белым цветом на обеих аудиоколонках.

**4** При включении режима PartyLink прозвучит голосовая подсказка.

↳ LED3 на второстепенных аудиоколонках постоянно горит белым цветом.

↳ LED4 на главной аудиоколонке продолжит попеременно мигать зеленым и белым цветом.

↳ Уровень громкости, воспроизведение/паузы и режим подсветки у второстепенной аудиоколонки будут синхронизированы с основной аудиоколонкой после подключения PartyLink.

**5** Нажмите кнопку **PartyLink** на главной аудиоколонке и удерживайте ее. Все аудиоколонки выйдут из режима PartyLink.



#### Примечание





- В режиме сопряжения PartyLink второстепенная аудиоколонка автоматически вернется в предыдущее состояние через 1 минуту при отсутствии действий со стороны пользователя или сбросе сопряжения PartyLink.
- Нет тайм-аута на главной аудиоколонке.

## Воспроизведение в режиме PartyLink

При подключении PartyLink следующие функции будут синхронизированы между второстепенной и главной аудиоколонками.

- Подсветка
- Громкость
- Воспроизведение/пауза
- Уровень DBB (бас)

Клавиша и операция	Действие
Нажмите клавишу <b>▶  </b> на главной аудиоколонке	Воспроизведение/пауза музыки на всех подключенных аудиоколонках
Нажмите клавишу <b>громкости +/-</b> на главной аудиоколонке	Увеличение или уменьшение громкости на всех подключенных аудиоколонках
Нажмите клавишу <b>DBB</b> на главной аудиоколонке	Смена настройки DBB на всех аудиоколонках
Нажмите клавишу питания <b>⏻</b> на главной аудиоколонке и удерживайте ее в течение 3 секунд	Выключение главной аудиоколонки: все второстепенные аудиоколонки выйдут из режима PartyLink
Нажмите клавишу <b>⏻</b> на отдельной второстепенной аудиоколонке и удерживайте ее в течение 3 секунд	Выключение отдельной второстепенной аудиоколонки: нет влияния на главную или другие второстепенные аудиоколонки

Клавиша и операция	Действие
Нажмите клавишу  на отдельной аудиоколонке в режиме ожидания и удерживайте ее	Включение отдельной аудиоколонки и повторное нажатие клавиши PartyLink для входа в режим PartyLink
Нажмите клавишу  на главной аудиоколонке	Смена режима подсветки на всех подключенных аудиоколонках
Нажмите клавишу  на второстепенных аудиоколонках	Нет смены режима подсветки на всех подключенных аудиоколонках
Нажмите клавишу  на главной аудиоколонке и удерживайте ее в течение 3 секунд	Смена яркости на всех аудиоколонках
Нажмите кнопку PartyLink на отдельной второстепенной аудиоколонке	Отключите отдельную второстепенную аудиоколонку от главной
Нажмите кнопку PartyLink на главной аудиоколонке и удерживайте ее в течение 3 секунд	Отключение всех аудиоколонок и выход из режима PartyLink

## Переключение на Audio in и источник USB

В режиме PartyLink подключите устройство USB/AUX к основной аудиоколонке, и источник переключится на USB/AUX.



## Подключение PartyLink между АУДИОКОЛОНКАМИ АОС 01, 02 и 03

В режиме PartyLink вы можете подключить АУДИОКОЛОНКУ 03 к АУДИОКОЛОНКАМ Bluetooth 01 и 02.

При подключении PartyLink следующие функции будут синхронизированы между второстепенной и главной аудиоколонками.

- Громкость
- Воспроизведение/пауза

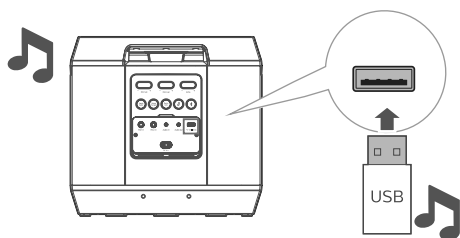
## Воспроизведение аудио через USB

Слушайте аудио на накопителях USB, например проигрывателях MP3, картах флэш-памяти USB и пр.

### Примечание

- Убедитесь, что устройство USB содержит пригодный для воспроизведения аудиоконтент в поддерживаемых форматах. Поддерживаемые форматы: MP3, WAV, WMA, FLAC. Аудио в формате FLAC поддерживает только скорость передачи данных не более 16 бит.
- Устройство поддерживает устройства USB емкостью не более 128 Гб и формат файлов FAT16/FAT32/exFAT.
- Поддержка порта USB: 5 В, = 0,5 А.

- Вставьте устройство USB.



- Устройство переключится в режим USB и начнет воспроизведение автоматически.

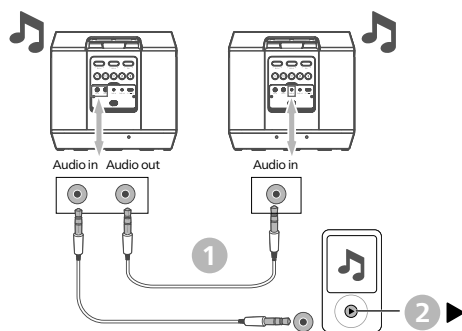
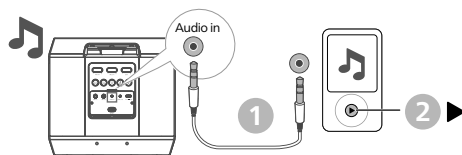
Кнопка	Действие
Короткое нажатие ►►	Запуск, пауза или возобновление воспроизведения.
Длинное нажатие ►►►	Переход к следующей дорожке.

## Прослушивание с внешнего устройства

С помощью этого устройства вы можете осуществлять прослушивание с внешнего аудиоустройства, например проигрывателя MP3.

### Воспроизведение с проигрывателя MP3

- 1 Подключите кабель аудиовхода (не входит в комплект поставки) с разъемом 3,5 мм на обоих концах к следующим точкам:
  - разъем **Audio in** устройства;
  - разъем для наушников на проигрывателе MP3.



- Устройство автоматически переключается в режим Audio in.

- 2 Начните воспроизведение звука на проигрывателе MP3 (см. руководство пользователя).

---

## Аудиовыход

У данного устройства есть разъем **Audio out**. Вы можете выводить аналоговые стереосигналы на такие внешние устройства, как активный динамик.

Подключите аудиокабель (не входит в комплект поставки) к разъему аудиовыхода устройства и разъему аудиовыхода внешнего устройства. Устройство автоматически выведет звук на внешнее устройство.

---

## Пение через микрофон

---

### Регулировка громкости микрофона

Подключите микрофон (не входит в комплект поставки) к разъему устройства **Mic in** и отрегулируйте его громкость, нажимая кнопки **Mic1 vol** или **Mic2 vol**.

А теперь наслаждайтесь пением под караоке!

---

### Регулировка эффекта эхо

Отрегулируйте уровень эха на микрофоне до желаемого уровня, нажимая кнопку **Echo**.

---

### Удаление вокала

Нажмите кнопку **Vocal fader**, чтобы включить или выключить функцию удаления вокала.

---

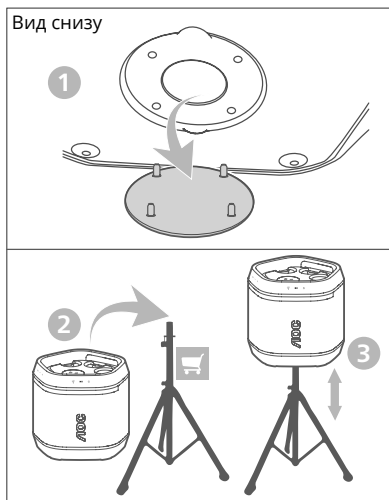
## Смена голоса

Нажмите кнопку **Voice changer** на панели, чтобы переключаться между голосами различной тональности: женский голос/ мужской голос/ детский голос/ обычный эффект.

---

## Монтаж аудиоколонки на штативе

- 1 Снимите крышку с нижней части аудиоколонки (сохраните крышку).
- 2 Установите аудиоколонку на специальный штатив (продается отдельно).
- 3 Отрегулируйте высоту штатива с аудиоколонкой.



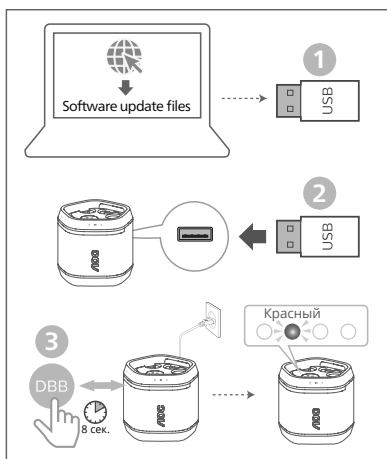
## Сброс к заводским настройкам

Выполните сброс устройства к заводским настройкам.

- 1 Включите аудиоколонку, нажмите кнопки **+** и **▶||** и удерживайте их в течение 10 секунд.
  - ↳ Светодиодные индикаторы заряда аккумулятора мигают три раза.
  - ↳ Происходит сброс аудиоколонки, и она переходит в режим ожидания.

## Обновление встроенного ПО через USB

- 1 Проверьте, установлена ли последняя версия встроенного ПО на сайте <https://aoc.com>. Найдите свою модель и нажмите на вкладке **Поддержка > Программное обеспечение и драйверы**.



- 2 Скопируйте файлы обновления программного обеспечения на накопитель USB и вставьте его в устройство.
- 3 Нажмите клавишу **DBV** и удерживайте ее в течение 8 секунд при включенном устройстве и подключенном кабеле питания.

LED2 (красный)	Состояние
Мигает медленно	Вход в режим обновления
Мигает быстро	Запуск обновления
LED отключен	Обновление завершено и перезапуск



# 4 Технические характеристики устройства



## Примечание

- Возможны изменения технических характеристик и конструкции без предварительного уведомления.

## Усилитель

Выходная мощность переменного тока (среднеквадратичная)	80 Вт
Выходная мощность переменного тока (максимальная)	160 Вт
Выходная мощность аккумулятора	30 Вт
Частота	40 Гц–20 кГц, ±3 дБ
Соотношение сигнал/шум	≥ 75 дБА
Коэффициент гармонических искажений	< 10%

## Динамик

Сопротивление звуковой катушки динамика	4 ом + 8 ом x 2
Чувствительность	91 дБ ±3 дБ/м/Вт

## Bluetooth

Версия Bluetooth	5.3
Частотный диапазон Bluetooth	Диапазон ISM 2,4–2,4835 ГГц
Мощность передатчика	≤10 дБм
Дальность действия Bluetooth	30 м (при отсутствии преград)
Формат потоковой передачи: AAC, SBC, потоковая передача музыки (A2DP), Воспроизведение/регулировка громкости: поддержка AVRCP для мультиточечного управления (мультисопряжения)	

## USB

Версия USB Direct	Полноскоростной, 2.0		
USB	5 В, 0,5 А		
Расширение	Кодек	Частота дискретизации	Скорость передачи данных
.mp3	MPEG 1 Layer 1	16–48 кГц	32–448 кбит/с
	MPEG 1 Layer 2	16–48 кГц	8–384 кбит/с
	MPEG 1 Layer 3	16–48 кГц	8–320 кбит/с
	MPEG 2 / MPEG 2.5 Layer 1	16–48 кГц	8–256 кбит/с
	MPEG 2 / MPEG 2.5 Layer 2	16–48 кГц	8–160 кбит/с
	MPEG 2 / MPEG 2.5 Layer 3	16–48 кГц	8–160 кбит/с
.wav	WAV	16–48 кГц	До 1536 кбит/с
.wma	WMA	8–48 кГц	5–320 кбит/с
.flac	FLAC	До 48 кГц / 16 бит	

---

## Аккумулятор

---

Емкость аккумулятора	14,4 В, 2600 мА·ч (Встроенный перезаряжаемый)
Срок службы аккумулятора	12 х
Время зарядки аккумулятора	4 х

---

---

## Основная информация

---

Разъем питания от сети переменного тока	100-240 В переменного тока, 50/60 Гц, 50 Вт
Эко-режим ожидания (сокращенное энергопотребление)	≤ 0,5 Вт
Размеры (В x Г x Ш)	330 x 330 x 311 мм
Вес	7,5 кг
Температура эксплуатации	0–45 °С
Беспроводная зарядка (Qi)	10 Вт

# 5 Поиск и устранение неисправностей



## ВНИМАНИЕ!

- Никогда не снимайте корпус устройства.

Чтобы не утратить гарантию, никогда не пытайтесь ремонтировать систему самостоятельно.

Если у вас возникли проблемы при эксплуатации данного устройства, перед обращением в сервисную службу ознакомьтесь с информацией ниже. Если проблема останется нерешенной, перейдите на сайт АОС (<https://aos.com>).

Обращаясь за консультацией в компанию АОС, уточните номер модели и серийный номер устройства.

---

## Нет питания

- Убедитесь, что устройство полностью заряжено или подключено к источнику питания.
- Убедитесь, что все соответствующие шнуры надежно подключены.
- Убедитесь, что устройство включено.
- В целях экономии электроэнергии устройство автоматически переключается в режим ожидания через 15 минут после окончания воспроизведения, и управление невозможно.

---

## Нет звука

- Отрегулируйте громкость.
- Проверьте источник входа звука.

---

## Нет отклика от кнопки или сбоя функции

- Нажмите кнопки **Vocal fader** и **✳** и удерживайте их в течение 10 секунд для принудительного выключения устройства, а затем снова включите его для обычной эксплуатации.

---

## Не удается отобразить некоторые файлы на устройстве USB

- Число папок или файлов на устройстве USB превысило определенный предел. Это не является неисправностью.
- Форматы таких файлов не поддерживаются.

---

## Устройство USB не поддерживается

- Устройство USB несовместимо с данным устройством. Попробуйте другое.

---

## Об устройстве Bluetooth

### Ухудшение качества звука после подключения к устройству с поддержкой технологии Bluetooth

- Слабый прием через Bluetooth. Поместите аудиоколонку рядом с таким устройством или устраните препятствие между ними.

### **Сбой подключения к устройству**

- Функция Bluetooth не включена на устройстве. Алгоритм включения этой функции см. в руководстве пользователя соответствующего устройства.
- Данная аудиоколонка уже подключена к другому устройству с поддержкой технологии Bluetooth. Отключите данное устройство, а затем повторите попытку.

### **Сопряженное устройство постоянно подключается и отключается**

- Слабый прием через Bluetooth. Поместите аудиоколонку рядом с таким устройством или устраните препятствие между ними.
- У некоторых устройств подключение по Bluetooth может автоматически отключаться в целях энергоэффективности. Это не указывает на какую-либо неисправность данной аудиоколонки.

# ЛОС

Информация в данном документе может быть изменена без предварительного уведомления.  
© 2023 АОС. Все права защищены.

Сделано в Китае

AX700\_AOC\_UM\_RU\_V1.6\_230517

